

Zemfel B. Krčil	2
Toronta	3
Denní kronika	4
Z ČSFR	5
Z české kultury	6
Pošta	7
Kvíz Satellitu	8

Second Class Mail Publications Registration # 10 121 - Paid in Toronto

**Datum dokdy jsou noviny
předplacené je
v pravém horním
rohu štítku.**

Nečtete zadarmo!

Modře natištěné štítky říkají, že není
zaplacené předplatné.
Předplatné na jeden rok je 22 \$.
Cena 1- \$.

No.14

(23.)

Vol. 2.

satellite



1-416

Thursday,

July 16,

1992

Published by ABE, P. O. Box 176, Station "E", Toronto, Ont., Canada; M6H 4E2; Tel.: 1-416-530-4222



Plukovník V. Dušek v čele legionářů na Masarykově náměstí. (O Čs. dnu a Sletu na str. 3)

Privatizace a Husákizace

Duch Gustáva Husáka pomalu obchází Slovenskem a usmívá se. Takhle nějak si to nebohý prezident asi představoval, když se vyšvihl v roce 1968 k moci. Trochu se někde zalže, trochu se někde obrátí kabát, trochu se dá někde státní dotace a sem tam někoho zavřeme, ale ne zas tak moc, aby to nevypadalo jako v padesátých letech. Gustáv II.-Vladimír (a můžeme vysledovat těch podobností mezi ním a Gustávem I. několik, od jakési perzekuce komunistickým režimem až po chorobnou ctižádostivost) zahrál i tentokrát jako Gustáv Husák na národnostní strunu, která většinou vychází. Lid slyší rád slova o prosperitě z úst mocných, rád slyší o tom, že za svou bídu nemůže, rád slyší o tom, že bude opět pořádek. Vladimír Mečiar to slíbil a dostal podporu lidí. Pochopitelně, že nesliboval čistky, a že nesliboval to, že jim dosazení lidé budou příští vládou nedotknutelní, protože se bude jednat o jakýsi *technický personál*. Tento zákon má vstoupit v platnost roku 1994.

Mnozí z voličů, kteří volili HZDS, jsou překvapení, mnozí vyplašení, ale většina z nich si toho nevšimá, protože jsou tu důležitější starosti, jako to, že po Praze honili slovenské poslance, kteří nezvolili Havla za prezidenta. Jakási odplata za říjnová vajíčka, která létala po Havlovi v Bratislavě. Separatisté a nacionalisté na obou stranách z incidentu tiskají politický kapitál a byli by hloupí, kdyby ho netřískali. Dělá se tak vždycky. V roce 1969 dosadil Husák k moci incident u AEROFLOTU na Václavském náměstí.

Můžeme tedy dopět k závěru, že Češi a Slováci nemohou žít v jednom státě. Proto je nutné mezi ně postavit zeď nebo oponu, nikoliv železnou, to už jsme překonali v roce 1989 a železárny se stejně ruší, jak v Čechách, tak i na Slovensku, ale hliníkovou, která je levnější, která se snadněji postaví a která narozdíl od železné nerazí.

Můžeme opět pozorovat starý koncept: Rozdělíme si stěry, a každý ať si hraje na svém písečku. Češi v Čechách a Slováci na Slovensku. V jedné části se bude privatizovat, v druhé husákizovat a aby nám to šlo dobře, dohodneme se na nevmešování. Tím vyloučíme, že po Praze nebudou honit slovenské poslance a v Bratislavě nebudou létat po prezidentovi vajíčka. V případě nějaké moravské úchytky, dejme i Moravě autonomii.

Místo toho, aby se v Čechách Klausova ODS musela potýkat s námitkami silné opozice, bude mít absolutní moc a na Slovensku bude moci Mečiar dokončit svůj plán na zabydlení se u moci na věčné časy, při kterém mu nebude nikdo překážet. Výhodné pro obě strany.

Co se musí pro tyto plány obětovat? Předně padne Československá republika, dále obětujeme jejího prezidenta a rovněž nám při tom překážejí političtí dobrodruzi, kteří se postarali o pád komunismu (jednalo se až na Václava Bendu převážně o levičáky z OH).

Hliníková opona je tady, už dostala své požehnání od prezidenta Bushe a kapitán, poslední disident u moci Václav Havel poprosil, aby se potáhl sametem, pro případ, kdyby o ní někdo nevěděl a narazil do ní, aby si neublížil. Nyní může opustit loď, Václav Klaus mu slíbil, že bude kapitánem v záchranném člunu. Už se sbírají podpisy, aby se tak stalo.

Alaš Březina

Vitajte v pekle, priatelia

(Normalizácia po 22. rokoch)

Artéria-11.7.92-Situácia, v ktorej sa Slovensko ocitá po druhých slobodných voľbách v onedlho bývalej ČSFR sa od stavu po roku 1968 líši iba v dvoch veciach. 1) Neinštalovali ju tanky cudzej armády, ale občania v parlamentných voľbách. 2) Normalizácia v orgánoch štátnej správy je dôslednejšia a tvrdšia.

Obavy z možného zmrazenia krehkých zárodkov demokracie v prípade uchopenia moci Mečiarovým HZDS sa s každým novým krokom víťazov potvrdzujú a dokonca predčia aj tie najchmúrnejšie predstavy predvolebných pesimistov. Odhladiac od zachádzania voľcu HZDS s neposlušnými predstaviteľmi tlače sa to po prvýkrát výrazne prejavilo uplatnením nároku HZDS na nadpolovičné zastúpenie v kľúčových výboroch SNR (Mandátový a imunitný, Ústavnoprávny a Brannobezpečnostný). Medziiným tak pre HZDS vznikla možnosť rozhodovať aj o pozbavení poslancov poslaneckej imunity. Už prvé plenárne zasadnutie nového pralamentu ukázalo, na čo sa môže opozícia tešiť. Bývalého premiéra a predsedu KDH Jána Čranogurského poslanci presunuli zo Zahraničného výboru do Výboru politickej pomsty, v prípade vykopnutia druhých dvoch zástupcov KDH z Brannobezpečnostného výboru sa prejavila obava HZDS z účinnej opozičnej kontroly dôležitého parlamentného orgánu.

Nastúpenie novej vlády na rozdiel od zvyklostí civilizovaného sveta sprevádzal mohutný prúd ničím nepodložených kriminalizujúcich obvinení predchádzajúcej vlády. Štatistiky pritom jasne hovoria o neklamných znakoch oživenia ekonomiky v prvom polroku 1992. Treba podotknúť, že činnosť novej vlády už v prvých týždňoch priniesla reálne hospodárske straty, prejavujúce sa v poklese kurzu koruny voči západným menám, v zastavení prívihu zahraničného kapitálu i v poklese zahraničných aktív. Je zrejme, že čím jasnejšia je novej vládnej garantúre nespĺniteľnosť predvolebných sľubov, tým závažnejšie sú útoky na vládu minulú.

V zablokovaní zvolenia Václava Havla za prezidenta ČSFR poslanci HZDS, SDC a SNS dali jasne najavo, aké hodnoty nie sú schopní a ochotní akceptovať. Ťažko očakávať od politickej sily, ktorá rozpútala normalizáciu v mnohých ohľadoch tvrdšiu, ako v 70. rokoch, aby podporila voľbu prezidenta stelesňujúceho také hodnoty ako Václav Havel. Sprievodným znakom triumfálneho prevzatia moci je totiž hromadné prepúšťanie pracovníkov ministerstiev a štátnych orgánov podľa politickej príslušnosti. Za obeť nepadajú len námestníci a riaditelia odborov, ale aj referenti, sekretárky a šoféri. Len z úradu vlády SR bolo zo 120 zamestnancov prepustených 92. Niektoré signály naznačujú, že čistky sa onedlho rozšíria na úroveň okresov. Objavujú sa aj iné príznaky normalizácie v rovine kultúry (najnovšou lahôdkou je pojem „národný realizmus“), či masmediálnej politiky (jednotný informačný systém vlády SR), ktorých komentovanie by zabralo priveľa miesta. Ako to všetko skončí? Voliči rozhodli, voliči uvidia (a zrejme zaplaťú).

Lucia Platan
(titulok E. Golij)

**ČSK v Torontě ve spolupráci
se Slovenským lutheránským sborem svatého Pavla
a časopisem Satellite 1-416
pořádá**



Sváta Karásek (vpravo) s Čártník Soukupem.

Setkání

se zpívajícím fířákem

Svátou Karáskem

**Čtvrtek: 16. července 1992 v 19:30
ve sborové místnosti kostela svatého Pavla
1424 Davenport Rd., Toronto**

satellite 1-418

**CZECHOSLOVAK
BI-WEEKLY**
published by ABE
P.O. Box 176,
Station "E",
Toronto, Ont.,
M6H 4E2
Telefon

(pondělí-pátek: 14:00-17:00):

(416) 530-4222

Po předchozím zavolání můžete
na stejné číslo poslat fax.

Redakční rada:

Aleš Březina - redaktor;
Karel Foustka, Eva Mesticová,
dr. Petr Munk, Ivan Znášik
a všichni čtenáři.

Advertising rates:

1.25 CDN \$ per line/4 col.

(15.000 per inch)

Předplatné:

v Kanadě \$ 22, ostatní \$ 30.-

Pozor: Šeky vyplácejte na ABE!

000 — Churches

ČESKÉ A SLOVENSKÉ BOHOSLUŽBY V TORONTĚ

**Československý baptistický sbor (Cze-
choslovak Baptist Church):** 200 Annette
St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Shromáždění
se koná v rodné řeči. Zpívá pěvecký sbor.
Každý je srdečně vítán. Začátek nedělních
bohoslužeb je v 10:00. Středeční biblická
hodina v 19:30. Duchovní správce: **Rev. M.
Šolc**, tel.: 767-2027 nebo 270-8808.
KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

**Moravští bratři (Moravian Brothers
Church):** Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic
Oakwood a Glenora). Duchovní správce:
Rev. B. Castello.

**Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius),** 115 Robinson Ave., Toronto,
Ont. M6J 1M1. Bohoslužby: neděle v 9 hod.
(anglicky) a v 11 hod. (slovensky) a v
sobotu v 19 hod. Duch. správce: **Farář:
V. Dančo S.J. a J. Javorka S.J.**, tel.: 363-
2532.

**Rímsko-katolický kostel sv. Václava-
(R.C. Church of St. Wenceslaus),** 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30 a v sobotu
večer. Duchovní správce: **Rev. František
Blahek**. Tel.: 532-5272.

**Slovenský evanjelický kostol augsburg-
ského vyznania sv. Pavla (Slovak Evan-
gelical Lutheran Church of St. Paul)**
1424 Davenport Rd., Toronto, Ont.
M6H 2H8. Tel.: 656-5259. **Rev. Ladislav
Kozák**, Bohoslužby: neděle: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

**Slovenský grécko-katolický kostol sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church
of St. Mary),** 257 Shaw St., Toronto, Ont.
M6J 2W7. Duch. správce: **J. Papulay**, tel.
531-4836. Bohoslužby 9:00 angl., 10:30
slov.

Rímsko-katolícké bohoslužby mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-
neděle 11 hodin.

Kitchener: St. Mary's Church, 2. neděle v
měsíci ve 14 hodin.

London: St. Joseph Hospital, 3. neděle v
měsíci v 16 hodin. Duch. správce: **Rev. J.
Šach**, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (416)
523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington
L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:
(Lyndale a Hinchey): 3. neděle v 9:00.

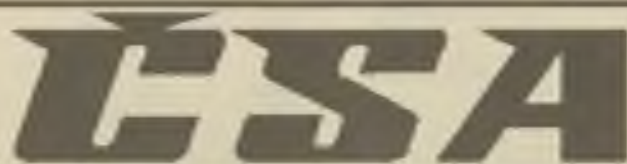
Co nového v CSA?

Letošní léto se s nikým nemazlí, a tak ani nevíme, jestli se Československá republika dožije podzimu. Kolik nejistoty přináší současná situace, ukazuje příklad Československých aerolinií. Zůstanou, rozdělí se, bude létat jedno letadlo do Prahy a druhé z Toronta do Bratislavy? Bude linka Praha-Bratislava mezinárodním spojem anebo pouze vnitrostátní trasou? Kdo ponese zodpovědnost za ČSA, a kdo bude doplácet na vnitrostátní spojení. To jsou první otázky, které člověka napadnou při nelogických experimentech, které se chystají s československou státností. Kostky jsou vrženy a my jsme se na podrobnosti zeptali zástupce ČSA v Torontě inženýra Antonína Jakuběho.

V dnešní době si nikdo nedovolí předpovídat, obzvláště pro tisk. Proto nám sdělil svůj soukromý názor, že ČSA by mohly zůstat jako akciová nadnárodní společnost a tím zachovat svoji současnou funkci. Rozhodně situací není ohrožena nově vzniklá linka mezi Torontem, Montrealem, Prahou a Bratislavou. Naopak linka se setkala s obrovským komerčním úspěchem, o čemž svědčí fakt, že na letošní léto jsou všechny lety vyprodány. Dokonce cestovní kanceláře prodaly více letenek, než jaká je kapacita letadla. Tato situace se řeší dvojím způsobem: Pasažeri cestovali do Prahy a Bratislavy s jinými společnostmi jako Swissair nebo Lufthansou. Torontská kancelář ČSA odeslala do Prahy jmenový seznam cestujících, s kým, kdo cestuje a kdy přiletí do Prahy nebo Bratislavy. Během letošního léta přiletí do Toronta v kritických okamžicích posila: Letadlo IL-62, které bude odlehčeno a kde bude rozšířen prostor pro cestující. Ti co poletí s IL-62 budou mít výhodu také v tom, že poletí přímo z Toronta do Bratislavy bez mezipřistání. „Nevýhoda tohoto letadla je ve velké váze, takže přistávací poplatky jsou nejen zde v Torontě vyšší a logicky je větší i spotřeba paliva,“ vysvětluje inženýr Jakuběh. „Aby se situace neopakovala převzala kancelář ČSA kontrolu nad výdejem letenek. Mimo jiné jsme rozšířili torontskou kancelář na Bay St. Pořídili jsme si lepší telefonní přístroje, takže lidé by se měli snadněji k nám dovolat, vylepšilo se i zařízení kanceláře a máme již stroj na automatické vydávání letenek. Pomalu se vypořádáváme se zatížením kanceláře, které je nyní asi desetkrát větší, než bylo před zahájením přímého spojení mezi Československem a Torontem.“

O lety z Prahy do Toronta je skutečně velký zájem, a tak je pravděpodobné, že se spojení rozšíří. Pomohla tomu dobrá reklama, kterou ČSA měly, když pronikly i do kanadské televize. Na stanici Vision sponzorovaly populární pořad *Hudba z hradů a zámků*. Velkou propagací byl i program City TV o hudebním životě v Praze těchto dnů. I zde byly sponzorem ČSA. Doufáme, že tento program City TV zopakují. Do celokanadského povědomí by měly ČSA vstoupit na CTV. V Československu je totiž Glen Cochrane a tak se můžeme těšit jak tohoto labužníka uvidíme za zabývaním seletem v některé pražské hospodě v oběti tří krásných dívek nebo v Bratislavě v podobné společnosti, ale ve vinárně a nad mísou halušek.

A. Březina



Letový jízdní řád ČSA pro Kanadu v létě 1992

Platí:	4.4.-3.10.	4.5.-3.10.	3.6.-9.9.
Let číslo:	OK 609	OK 611	OK 611
Den:	sobota	pondělí	středa
Toronto odlet:	16:55		
Chicago odlet:		19:40	17:40
Montreal přilet:	18:05	22:35	20:35
Montreal odlet:	19:10	23:35	21:45
Den:	neděle	úterý	čtvrtek
Praha přilet:	09:00	13:25	11:35
Praha odlet:	10:55	15:05	12:50
Bratislava přilet:	11:45	15:55	13:40
Den:	sobota	pondělí	středa
Let číslo:	OK 608	OK 610	OK 610
Bratislava odlet:	08:00	10:25	08:05
Praha přilet:	08:50	11:15	08:55
Praha odlet:	10:30	13:05	11:00
Montreal přilet:	13:25	16:00	13:50
Montreal odlet:	14:25	17:00	13:50
Toronto přilet:	15:40		
Chicago přilet:		17:50	15:45

Hmotnost dvou zavazadel zdarma: Každé 32 kg. Příruční zavazadlo: 5 kg.

K sobotnímu letu z Toronta do Prahy je zapotřebí se dostavit nejpozději ve 14:25 hod

Odjezdy autobusů na letiště v Torontě ze stanic podzemní dráhy:

Z Islingtonu:	12:50	13:30	14:10	14:50
Z York Mills	13:00	13:40	14:20	15:00
Z Yorkdale	13:10	13:50	14:30	15:10

Czechoslovak Airlines; 401 Bay St., Suite 1510, Toronto, Ont.,
M5H 2Y4. Tel.: (416) 363-3174-6; fax: (416) 363-0239.

ČSA; 2020 University, Montreal, Que., H3A 2A5. Tel.: 844-4200.

Dva studenti z ČSFR,

znají angličtinu, s pracovním povolením a referencemi,
hledají jakoukoliv práci a levně ubytování.

Monika - pracovala s dětmi v Londýně.

Daniel - student fyziky, základní znalost kompjuterů a
osobních počítačů.

Volejte: (416) 469-4370.

Zemřel Bohumil Bob Krčil

Prohlížím si očíslovaný exilový samizdat s číslem 22. Na obálce je nefalšovaná černobílá fotografie Manhattanu s názvem *Sebráno v New Yorku 1987*. Almanach, který vznikl před pěti roky nákladem 240 výtisků. Přes 400 stránek textu, fotografií a grafik. Autorem je Bob Krčil, fotograf z New Yorku, který snad nikdy od roku 1980 z tohoto města nevyjel a přestože byl s ním spjat, žil zde dlouhou dobu ilegálně. Teprve v posledních letech dostal zelenou kartu. Snad proto je jeho pohled na New York jiný než pohled těch, kteří sem přijeli vydělávat peníze. Bob hledal poezii, hledal osobní vyjádření každého člověka i napětí mezi jedincem a anonymním městem. Jako kdyby hledal sám sebe mezi mrakodrapy a při tom měl pocit, že se může nalézt jen někde v Afghánistánu, který navštívil těsně před sovětskou invazí a odkud přinesl unikátní fotografie mudžahedinů. Byl stále spjat s Prostějovem, odkud odešel a s Československem. Málokdy hovořil o Švédsku, kam jako sedmnáctiletý emigrant po roce 1968 přišel.

Bob se tehdy v roce 1987 snažil zachytit dobu. Ve svém almanachu nikoho necenzuroje, neodebírá nikomu slovo, pouze výpovědi dokládá fotografiemi a dává slovo těm lidem, které pokládá za zajímavé. Díky tomu zapracovala i exilová cenzura a o knize se nesmělo psát. Dokonce této publikaci nemohl vyjít ani placený inzerát. A přitom to nebylo kvůli něčemu co napsal on. Bob doplatil na věčné dilema nakladatelů, kteří nechťejí zasahovat do práce druhých autorů a nechají jim sto procentní důvěru a někdy se tato důvěra změnila ve vyřizování účtů, pocitů křivdy a zklamání.

Nakonec publikace byla přece jen oceněna a vyšla v Československu po roce 1989, kde vyšla i jeho další publikace o československé exilové fotografii.

Naposledy jsem ho potkal před rokem v New Yorku poblíž 42. ulice. Spěchal dodělat nějaké fotografie. Byl to Bob, neustále aktivní a jeden z mála lidí, který dělá věci pro československou komunitu nezištně a zadarmo. Na podzim jsme se dověděli o zrádné rakovině, která ukončila 10. července 1992 Bobův život. Bylo mu čtyřicet let.

Aleš Březina

Kalendář

TV

Každé úterý - 22:30
(opakování středa 3:30, 13:30, 18:30)
Hudba z českých hradů a zámků
TV-Vision □

Toronto

16. 7. - čt. 19:30
Svatopluk Karásek v Torontě
Slov. lutheránský kostel sv. Pavla □

9. - 22. 8.
Dětský tábor Čs. bapt. sboru □

24. 9. - čt. - 19:45
Expert od policie: Poučení o účinné
sobeobraně
OISE, 252 Bloor St. W. □

1. 8. -so
Hana a Ferdous
Výstava v galerii Christopher J. Cutts
(23 Morrow Ave., Toronto, Ont.
M6R 2H9, tel. 532-5566, tel. H.
Mrázové 762-1780)

22. 10. - čt. - 19:45
Dámský odbor
OISE, 252 Bloor St. W. □

8. 11. ne
Bazar Dámského odboru
Ukrajinský dům - Bloor-Christie □



IX. Slet kanadské župy sokolské v Torontě Československý den na Masaryktownu

Kdosi přirovnával sokolské slety k modlitbě demokracie. A až Sokol nemá přímou spojitost s náboženstvím, sdílí s ním touhu po lepším životě a lepším člověku. Kdo neucítil při cvičení společných prostných mužů a žen pokornou i hrdou krásu lidského údělu, ztratil schopnost být zcela člověkem.

IX. Slet kanadské župy, konaný 25. až 26. června, byl myslím, největší sokolskou událostí v Kanadě. A nemyslím, že tak cítím jenom proto, že s prodávajícími stíny cítím ostřeji vůně pádících dnů a slyším vlnění úcha zrajícího času. A rozhodně to není tím, že se mi podařilo (po určitém úsilí a zákroku přítele Antonína Lekeše) vtěsnat své kdysi dost pohledné tělo do vetešnický vyhlížejících šponovek. Ten pocit něčeho vznešeného se mnou sdílela dlouhá řada lidí. Ještě týden později na Československém dni mi lidé říkali: „Žila jsem z toho celý týden a ještě mi to vydrží...“ A někdo jiný: „To byla ale kráska!“

Kráska to byla veliká. Přálo nám počasí. Sletový výbor zvolil místo přímo stvořené jak umístěním, tak velikostí. A byla radost z návštěvy početné delegace Československé obce sokolské vedené br. Františkem Šedivým, předsedou revizní a kontrolní komise ČOS (v zastoupení starosty dr. Jiřího Janoše, jehož události v Československu donutily zůstat doma), místostarostou Vladimírem Vološčákem a náčelníci ČOS Jarinou Žitnou.

Závody v nářadovém tělocviku i sletový turnaj v odbíjení se konaly v tělocvičnách Variety Village a neznám v Torontě ideálnější prostředí. Hlavní sletový vystoupení na Birchmount Stadionu, hned vedle Variety Village přilákalo podle některých odhadů na dva tisíce diváků. Je-li tomu tak, pak to byl rekord. Ale za zmínku stojí i banket a přehlídka krojů, kterou pružně a profesionálně řídila Jana Jelfáková-Fabianová (a jak by také ne — je to náhla herečka), která nám také zazpívala několik písní za doprovodu Josefa Musila a Edy Vokurky, kteří nás častovali znamenitou muzikou většinu večera. Za ČOS promluvil František Šedivý, který analyzoval stav dnešního stavu Sokola v Československu, problémy, spojené s přestavbou tělocvičné činnosti, vrácení majetku a škody, spáchané na národním charakteru během 42 let komunistického režimu. Ale přes všechny problémy zůstává optimistou: Sokol má dnes přes 160 000 členů a několik set jednot. Ve spolupráci se Sokolstvem v zahraničí jistě překoná dnešní nesnadné začátky. Za Kanadskou župu promluvil J. Čermák. Banket řídil starosta kanadské župy Jan Waldauf, který promluvil i na sletě a má lví podíl na organizaci této nádherné sokolské manifestace a sletový výbor ve složení J. Waldauf, J. Hříb, A. Janoušová, A. Forest, J. Hale, S. Heřmánek, W. Janoušová, I. Sypták, E. Matušková, K. Králková, J. Čermáková, M. Locherová, E. Engová, J. Matuška, M. Jeřínková, B. Hytková, R. Locherová, Z. Mimra, J. Bečková, J. Čermák, Z. Dobrovolný, L. Hykel, S. Kubík a V. Zajíc.

Výprava ČOS znamenitě reprezentovala sokolské hnutí doma. Získali si obdiv svým vystoupením na stadionu, v závodech i v turnaji v odbíjení a neméně svým lidským vystupováním mimo tělocvičnu či cvičiště. Snažili jsme se jim pobyt mezi námi zpříjemnit zájezdy na Niagara Falls a do Midlandu i jinak. Pochvalovali si stravování na Masaryktownu, i když první noci asi trochu mrzli. Na Masaryktownu se také konal večer na rozloučenou, na kterém opět promluvil Jan Waldauf a na němž nás naši hosté dožili drobnými, ale dojemnými a citlivými dárky.

Tento slet by byl jen stínem sletu, který jsem viděl, kdyby nebylo účasti Americké obce sokolské, Slovenské tělocvičné jednoty Sokol v USA a Dělnického amerického Sokola. A nechyběli ani zástupci Jugoslávského Sokola ve svobodném světě.

O týden později se konal Československý den na Masaryktownu. Kouzlo tohoto místa (přes změny v jeho rázu) si podmanil každého, kdo jej navštívil. Podmanil si i naše návštěvníky z Československa.

Sokolské vystoupení bylo tentokrát skromnější — vystoupili pouze členové torontské jednoty — poněvadž Američané samozřejmě nemohli do Toronta během dvou týdnů přijet dvakrát. Program byl zpestřen vystoupením taneční skupiny Moravanka, turnaji v kopané a odbíjení a provedením hry Poslední ze žhavých milenců, torontským Novým divadlem. Pěkná byla účast na bohoslužbách, které sloužil farář Slovenského lutheránského kostela Ladislav Kozák. Program byl zahájen předsedou MMI Janem Trávníčkem a pořád řídili D. Trávníčková a P. Poláček. Lidé se bavili až dlouho do noci. Mimo chodem obě odpoledne byla filmována filmová z Československa Drahomíra Strádelem, Hanou Juračákovou a Pavlem Brynychem. Tak se možná všichni uvidíme ve filmu. Ještě, že jsem cvičil za bratrem Waldaufem.

Josef Čermák

Hana a Ferdous



Hana Mrázová

Často se rozčilujeme nad tupostí lidí, kteří si myslí, že Bělehrad je hlavní město Československa, ale víme my něco o Bengálsku, či Bangladéši? Víme něco o umění v této zemi. Výtvarnice Hana Mrázová může vyprávět celé hodiny, protože měla přítelkyni Ferdous Akhter, která pocházela z této země a která přišla do Kanady přes Španělsko. Ferdous žila v Kanadě téměř pět let, a jak již to bývá v této zemi, marně se snažila prosadit, ačkoliv získala Hlavní cenu na prestižní mezinárodní výstavě na Tchajwanu v roce 1984, které se zúčastnili výtvarníci z celého světa. Samo ocenění je podobně absurdní jako její život. Výstavy se vlastně zúčastnil její manžel a Ferdous k jeho obrazům přidala jeden svůj výtvar, který byl ohodnocen jako nejlepší ze všech. Ferdous se svým manželem odešla do Španělska a v roce 1985 sama zamířila do Kanady v naději, že se jedná o krátkou formální proceduru a že je pouze otázkou měsíců, kdy se bude moci setkat se svým manželem a dcerou. Čas běžel a Ferdous žila v odloučení od rodiny pět let. V okamžiku, kdy se zdálo, že věci se obrácejí k lepšímu: Ferdous získala byt, vypadalo to, že rodina bude opět žít pohromadě, objevila se možnost tvořit ve větším ateliéru, nadějná výtvarnice zahynula při autonehodě, když jela na výstavu do Washingtonu 22. srpna 1990.

Prakticky u příležitosti druhého výročí její smrti a návštěvy jejího manžela v Kanadě, pořádá galerie Christopher J. Cuts (23 Morrow Ave., Toronto, Ont. M6R 2H9, tel. 532-5566, tel. H. Mrázové 762-1780) dne 1. srpna 1992 vzpomínkový večer spojený s výstavou obrazů Ferdous Akhter a Hany Mrázové.

Obrazy Hany Mrázové jsou věnovány právě památce její přítelkyně. Proto v nich dominují dvě témata: postava, která mizí jakoby v mlze, v abstrakci a dopis. Jedná se o kombinovanou techniku, kdy abstraktním akvarelům dominují Hančiny starší grafiky, které jsou do koláže nenásilně zapracovány. Na loňské světové výstavě miniatur v Torontě, kde byla i jedna Hanina miniatura oceněna třetí cenou, naznačila, jakým směrem chce jít. Na této výstavě se nejedná o miniatury, ale o tématický celek koláží středního formátu, vypovídající obsahem o vztahu dvou výtvarnic, které pocházely z odlišných kultur, ale které k sobě našly cestu, pochopení a porozumění. Vztah, který vypovídá o hodnotách, jimiž se lidský život brání proti smrti.

Aleš Březina

Silou cirkvi je konkrétny človek

Človek, v ktorom skutočne žije a pôsobí Kristus... Sila i kráska cirkvi sa meria Kristom v nás: Cirkve je telom Jeho (Kristovým), plnosťou Toho, ktorý naplňuje všetko vo všetkých (Ef. 1,23)... Apoštol Pavel sa modlí za cirkve: Aby ste boli naplnení všetkou plnosťou Božou (Ef. 3,19). Nie je nijako vhodné povrchné evanjelictvo. Tí povrchní evanjelici odpadli v prenasledovaniach v 17. a 18. storočí. Povrchní, plytkí, formálni evanjelici odpadli aj v období komunistického — ateistického zradenia — iluku. Tí pevní hlboko veriaci ostali, vydržali, hoci to nie je ich zásluha. Aj pre nich je to dar Božej milosti, ako to chápe apoštol Pavel: Milosťou som, čo som a milosť Jeho nebola pri mne daromná (1 Kor. 15,10). Pôvodcom i Dokonavateľom viery je Ježiš u všetkých veriach i u nás... V období obrovských politických, spoločenských, inštitucionálnych a sociálnych zmien je nesmierne cenné, že Ježiš Kristus je ten istý, včera, dnes i naveky a je veľmi dobré si pripomenúť, že aj slovo Boha živého, ktoré sme prijali, sa nemení, ale zostáva naveky. To sú konštanty, o ktoré sa môžeme v každých zmenách oratosoch a krízach oprieť.

Takto tieto tri myšlienky rozviedol na poslednom Generálnom konvente evanjelikov a.v. na Slovensku, v ČSFR, jej prvý biskup — generálny biskup Pavel Uhorskai. Charakteristický v úspomnosti vyjadrovania teologických právd dosahuje až ku koreňom ľudského bytia. Cíti v nich nemennú istotu a pravdu stáročí, ktoré ako stránky v Slove Božom odmeriavajú ľudské generácie. Čo prichádzajú a odchádzajú, ale Boh je ten istý. Svietie myšlienky, plné života nestárnucého teológa odchovanca posolstva Ježiša Krista. Vitálneho muža, ktorého ani násilie a väzenie (tak často v jeho živote) nezastavili v nasledovaní svojho Spasiteľa — vnáša lásku a pokoj svojím typickým masívnym spôsobom do spoločnosti cirkvi. Hoci je v jej vedení len od septembra 1990 tento 73 ročný generálny biskup otvoril dvere dokorán všetkému, čo môže pozdvihnúť rast košateho stromu Pánovej cirkvi. Nezastavili ho ani nové podmienky, ktoré priniesli hlboké spoločenské zmeny v ČSFR — na Slovensku, s istotou kráča za svojím Spasiteľom, ktorému sľúbil vernosť.

Práce je nesmierne veľa. Je veľa nových príležitostí a možností, ktoré nám boli v minulosti upierané a zakázané, hovoríca dôstojný brat generálny biskup Pavel Uhorskai; a my mu prajeme, aby sa Pán cirkvi Ježiš Kristus priznal k jeho práci a k jeho životu.

Veríme, že jeho cesta do Spojených štátov a Kanady obohatí jeho i nás.

Rev. Ladislav Kozák



Slovenská Evanjelická augustánskeho vierovyznania cirkve sv. Pavla v Toronte s radosťou oznámuje, že Pavel Uhorskai, generálny biskup Slovenskej Evanjelickej a.v. cirkvi na Slovensku v ČSFR bude kázať v nedeľu 28. júla 1992 o 10:45 hod. v Slovenskom Evanjelickom kostole sv. Pavla na 1424 Davenport Rd. (prvá ulica na západ od Dufferin St.). Po slávnosti Božích bude v hale kostola slávnostný banket s rozhovormi. Toto je prvá návšteva hlavy slovenských evanjelikov počas päťdesiatročného jestvovania zboru sv. Pavla v Toronte. Svoju účasť na bankete potvrdíte telefonicky na čísle: 656-5259 alebo 421-5735.

005 — Institutions

**Informační a imigrační
středisko ČSK**
740 Spadina Ave.,
Toronto, Ont. M5S 2J2
Tel.: (416) 925-2241

Masaryk Memorial Institute Inc.
450 Scarborough Golf Club Rd.,
Scarborough, Ont. M1G 1H1
Tel.: (416) 439-4354

Knihovna na Masaryktownu
Pondělí a pátek: 15:00-18:00
středa: 15:00-21:00,
sobota: 10:00-12:00.
Tel.: 431-9477

010 — Financial



Super šekové konto



Žádné poplatky za služby



Denní úrok



**Konta jsou výhodná
jak pro jednotlivce,
tak pro podnikatele.**



TELEGRAFICKÉ PŘEVODY

peněz do ČSFR

a téměř všech zemí světa

Rychle, pohodlně a levně!



**CZECHOSLOVAK (TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED**

740 Spadina Ave., Toronto
Ontario M5S 2J2
Tel: (416) 925-0557
Fax: (416) 922-9568

KAMPELIČKA

Úřední hodiny: Pondělí, Čtvrtek, Pátek
10.00 - 19.00
Úterý, Středa
10.00 - 17.00

012-Projects

Projekty potřebné

pro stavební povolení,
profesionální konsultace, studie
pro jakýkoliv druh stavby,
přístavby, rekonstrukce apod.
V Kanadě i v ČSFR zjistíte rychle,
kvalitně a levně ing. arch.
Miroslav Baroš. Tel./Fax:
(416) 536-4053.

013 — Business

Firma ABE

vyvinula
dvanáct nových typů
českého písma pro
mikropočítače Macintosh
(6x postskript) - česká
klávesnice. Slovenština
přes přetřadovač (op-
tion). Volejte: 530-4222

nebo pište:

Aleš Březina,
ABE, P.O. Box 176,
Station "E", Toronto,
M6H 4E2.

Čs. Rténg,
Čs. Bookman,
Čs. Ženeva,
Čs. Helvetica,
Čs. Londýn,
Čs. New York,
Čs. Palatino,
Čs. Times, Čs. Zapf.,
Čs. Bookman-Bold,
Čs. Ženeva-Bold.

ABE

Elektronická komputerová
tiskařská sazba v 11 jazycích
na počkání.
Manuelní sazba
v češtině a slovenštině.
Pouze z perfektních strojopisů!
Tel.: (416) 530-4222
P. O. Box 176, Station "E"
Toronto, Ont. M6H 4E2

**Canada-
Czechoslovakia
Chamber
of Commerce**

**Kanadsko-
československá
obchodní komora**

Najdete nás na adrese
Exchange Tower
2 First Canadian Place
14th Floor
(P.O. Box 198)
Toronto, Ont.
M5X 1A6
Tel.: (416) 367-3432
Fax: (416) 367-3492

020 — Real Estates

HLEDÁTE DŮM?
NAJDEME VÁM DOMOV!
JOSEF F. VESELÝ
Real Estate and Insurance Ltd.
**REAL ESTATE *
INSURANCE * MORTGAGES**
Pojištění všeho druhu za
výhodné ceny!
2C Edgewood Ave.,
Toronto, Ont., M4L 3G7;

☎ 691-3107 ✉

**Václav Havel nebyl zvolen**

Jediný kandidát Václav Havel nezískal podporu slovenské části sněmovny národů * Do zvolení nového prezidenta zůstává Havel ve funkci — Nejdéle však do 5. října * Federální kabinet požádá o důvěru za dva týdny

Prezidenta republiky nezvolili včera ani při opakované volbě poslanci federálního parlamentu. Václav Havel byl jediným kandidátem, kterého navrhl poslanecký klub ODS-KDS. Původně navržený druhý kandidát Juraj Čop za SPR-SRČ svou kandidaturu ve čtvrtek v noci prostřednictvím faxu adresovaného kanceláři Federálního shromáždění stáhl z osobních a politických důvodů.

V první volbě, kdy ke zvolení hlavy státu je potřebný třípětinový souhlas poslanců všech tří komor parlamentu. Václav Havel získal podporu pouze v české části Sněmovny národů (ze 74 poslanců pro hlasovalo 47). Naopak dostatečný počet hlasů nezískal ani ve slovenské části Sněmovny národů (ze 75 poslanců se pro vyslovilo 79), ani ve slovenské části Sněmovny národů (ze 75 poslanců 22 pro).

Václava Havla parlament nezvolil ani v kole opakovaném — nezískal podporu ve slovenské části Sněmovny národů. Pro se v této části parlamentu vyslovilo 18 poslanců. V české části národní komory parlamentu byl současný prezident zvolen 45 hlasy (stačilo 38), stejně tak ve Sněmovně lidu, kde pro něj hlasovalo 80 poslanců (bylo zapotřebí 76).

Převážná většina poslaneckých klubů se včera po jednání politického grémia hlasováním vyslovila pro opakování volby bezprostředně po volbě první. Při hlasování o termínu se zdržela nebo byla proti pouze část klubů ČSSD, KDH, SPR-RSČ. Podle informací MFD okamžité opakování volby vyhovovalo i prezidentské kanceláři.

Předseda parlamentu Michal Kováč (HZDS) na závěr jednání druhé společné schůze sněmoven ohlásil, že další kolo prezidentských voleb se uskuteční ve čtvrtek 16. července, a to s novými kandidáty. Návrhy na ně musí FS obdržet 72 hodin předtím. Václav Klaus nám sdělil, že ODS nemá v úmyslu někoho navrhnout.

Přestože mandát Václava Havla končí 5. července, setrvá ve funkci hlavy státu až do doby zvolení nového prezidenta, nejdéle však do 5. října. Nezvolí-li poslanci ani do tohoto dne žádného prezidenta, bude úřad prvního muže ČSFR prázdný.

Volbě hlavy státu předcházela slovní potyčka mezi reprezentantem SPR-RSČ Miroslavem Sládkem a zástupcem volební komise Erichem Krížem (ODS). Důvodem byla právě kandidatura Juraje Čopa. (M. Sládek na adresu členů ODS: "Musí to nosit na kravatě nebo na klopě, protože to nemají tam, kde to mít mají.") Fax, kterým Juraj Čop vzdává svoji kandidaturu, přišel do FS ve čtvrtek ve 22:50 hodin. Volební komise tuto informaci včera ráno vzala na vědomí poté, co ji zástupci republikánů v komisi potvrdili. Miroslav Sládek však zpochybnil autentičnost dokumentu a trval na kandidatuře Juraje Čopa. Po opakovaném zasedání volební komise zástupce SPR-RSČ Reně Svoboda oznámil, že vzhledem k pochybnostem okolo Čopovy kandidatury svým jménem podepsaný návrh stahuje. Podle vyjádření předsedy SPR-RSČ M. Sládka po skončení voleb Reně Svoboda podlehl zákulisním nátlakům. "Psychicky to nevydržel a udělal úplně nesmyslnou věc," řekl M. Sládek. Ve stanovisku SPR-RSČ se mj. uvádí: "Soustředěný zákulisní nátlak způsobil, že se opět, jako v dobách socialismu, volilo z jediného kandidáta. Přitom je pozoruhodné, že byl odstraněn občan SR a že se na celé aféře podílela ODS."

Úvod schůze sněmoven, již se zúčastnili všichni zvolení poslanci (vyjma Jaroslava Nováka z KDU-ČSL, který rezignoval), patřil představení nové federální vlády. Se svým programovým prohlášením však Stráského kabinet předstoupil před federální parlament až 16. nebo 17. července a požádá o vyslovení důvěry. Politické grémium FS doporučilo program rozšířit o návrhy zákonů o změnách v soustavě federálních orgánů státní správy a jejich působností, které zakotví politickou dohodu HZDS a ODS ohledně redakce federálních ministerstev a změny jejich kompetencí. Poslanci by měli hlasováním rovněž stvrdit zákonná opatření předsednictva předchozího parlamentu, týkající se mj. převodu družstevních bytů do osobního vlastnictví a náhrady škod způsobených občanům pobytem sovětských vojsk. Sněmovny by se měly dohodnout i na zřízení nových kontrolních orgánů FS pro FBIS a Vojenské obranné zpravodajství.

Jana Bendová-mfd-4.7.92

Incident před parlamentem

Za pokřiku "Hanba Slovákům", "Nechceme Slováky" a "Havla si nedáme" sledoval minulý pátek stále se rozrůstající dav před Federálním shromážděním prostřednictvím rádií průběh prezidentských voleb. Po skončení prvního kola byla slovenská část parlamentu vyzvána, aby vyšla na prostranství před budovou. "Táhněte domů, nebo vám ukážeme," křičeli na ně do oken demonstranti. Několik přítomných starších žen se nad výsledkem voleb rozplakalo. Po skončení voleb chtěl shromážděné pozdravit Miroslav Sládek. Jeho příchod vyvolal pískot. "Je vás tady pět a půl," řekl Sládek. "A to je největší porážka Václava Havla. Takhle jste tady řvali před dvěma lety a teď musíte snést, že republikáni jsou a budou v parlamentu." Pak utekl zpátky do Federálního shromáždění. Po slovenských poslancích vycházejících z parlamentu rozvášněný dav plival, házel mezi ně dělbuchy a nevybíravě jim nadával. "Ale já jsem sociální demokrat!" ohrazoval se poslanec za sociální demokracie Pavel Dostál, když si utíral klopou. Jako jeden z posledních opět vyšel ze služebních dveří Miroslav Sládek a mával davy. Jeden z demonstrantů ho přitom tvrdě zasáhl pěstí do tváře. Asi dvacet manifestujících běželo za republikánským vůdcem až do stanice metra.

Kateřina Kratochvílová-mfd 4.7.92

Denní kronika**2. července**

Bratislava-mfd-Návrhy ústavního zákona o svrchovanosti a státních symbolech Slovenské republiky byly nakonec staženy z jednání SNR. Nyní návrhy projednávají poslanecké kluby a potom bude rozhodnuto o jejich zařazení do programu výboru SNR a pléna.

3. července

Praha-mfd-V Praze začal proces, ve kterém slovenský premiér Vladimír Mečiar žaluje deník Mladou frontu dnes o 1 950 000 Kčs. MFD uveřejnila rozhovor s Jánem Manem, kde se tvrdí, že Vl. Mečiar byl agentem StB. Podle Mečiarovy evidenční karty, kterou uvedlo FMV, je falzifikát.

4. července

Bratislava-mfd-Kandidaturu Richarda Sachra v příštím kole prezidentských voleb by podle místopředsedy federální vlády Milana Čiče podpořilo HZDS. Richard Sacher včera řekl, že by případnou kandidaturu nyní přijal.

5. července

Praha-čstk-Zdravotní stav kardinála Františka Tomáška se opět zhoršil a nyní je velmi kritický.

6. července

Londýn-bbc-4-Václav Klaus prohlásil, že výsledek prezidentských voleb je jasným signálem o Havlově vyhlídce stát se prezidentem Československa, ale docela určitě to není konec jeho politického života. Nezvolení Václava Havla označil za další signál konce československé federace.

7. července

Dolní Němčí-mfd-První páry bot vyrobila firma Baťa ČSFR. Jsou určeny pro Švédsko. Ročně by divize v Dolním Němčí na Uherskobrodsku měla vyrobit kolem milionu párů pánských, později i dámských a dětských obuvi. To je asi o 200 000 párů více než v loňském roce. V závodě zůstává pracovat všech 530 zaměstnanců, což bylo podmínkou pro předání závodu firmě Baťa ČSFR.

8. července

Praha-p-Charta 77 vydala prohlášení k situaci na Slovensku, které je nyní opět ohroženo nedemokratickým procesem.

9. července

Bratislava-p-HZDS předpokládá přijetí slovenské ústavy a zřízení funkce prezidenta SR už od konce srpna. Podle návrhu HZDS by měli být voleni československý prezident a vice-prezident, kteří by zároveň byli i prezidenti republik. Zároveň se prý počítá s federálními zákony, pokud nejsou proti zájmům občanů SR a pokud jsou tyto zákony ve federálním parlamentu průchodné. Vladimír Mečiar doslova řekl: "Nemáme zájem vyvolávat prezidentskou krizi, ale požadavek české reprezentace, aby byl Václav Havel opět zvolen československým prezidentem není v současném parlamentu průchodná. V Brně jsme ODS navrhovali jiný mechanismus volby prezidenta, který by respektoval ústavní vývoj na Slovensku," prohlásil Vladimír Mečiar a připomněl, že HZDS navrhlo české straně, aby učinila stejný krok a českého prezidenta, aby volila ČNR. Má-li česká reprezentace skutečně zájem na tom, aby byl Václav Havel prezidentem je podle Vladimíra Mečiaru právě toto řešení východiskem.

10. července

Helsinky-p-Václav Havel na konferenci v Helsinkách navrhl, aby se konference propojila s dalšími evropskými organizacemi. Konference by se měla změnit ve smluvní svazek, který by zaručoval dodržování stanovených dohod.

11. července

Helsinky-voa-Jozef Moravčík na své první tiskové konferenci řekl, že východiskem pro československou politiku je dohoda, podle které se má do 30. září rozhodnout o budoucnosti federace. Ministerstvo zahraničí musí proto připravit zahraniční partnery i na případné rozdělení ČSFR.

12. července

Lány-p-Předseda ČSFR Václav Havel řekl v Hovoroch z Lán, že je ochoten se stát českým prezidentem za předpokladu, že to bude funkce s výkonnou mocí a nikoliv pouze funkce reprezentativní.

13. července

Praha-p-Vláda ČR musí připravit taková opatření, aby v případě rozpadu ČSFR, byla připravena existovat jako samostatný stát," říká se v programové prohlášení české vlády, které přednesl premiér Václav Klaus. Česká vláda musí pokračovat ve zřizování právního a demokratického státu, v radikální transformaci ekonomiky a v integraci ČR do evropských a světových institucí.

NATRHEJTE SI PRO SEBE

MALINY!

Whittamores
FARM

Pondělí-pátek: 6:00-21:00

Sobota a neděle 6:00-14:00

Nachází se na Steeles Ave.

6 km východně od Markham Rd. (Highway 48)

Tel.: 294-3275

Rovněž si můžete natrhat hrušky, fazole, rybíz a angrešt.

Program návratu spát

Bratislava-In-11.7.92 - Návrh programového vylášení slovenskej vlády prerokovaný tento týždeň vo výboroch SNR, možno charakterizovať ako kultivovaný prechod východnej časti ČSFR k Slovenskému štátu so zavedením zvrchovaného štátneho dirigizmu. Takýto prechod od slobody k štátnemu otroctvu býva v histórii zvyčajne sprevádzaný výstrelní z Aurory. Na Slovensku je ale, za všeobecného súhlasu voličov, slobodný slovom o pravom opaku — slobode, demokracii a trhu.

Programové vyhlásenie začína slovami o občanoch, ktorí vo voľbách slobodne vyjadrili vôľu riešiť postavenie SR ako subjektu s politickou a ekonomickou zvrchovanosťou. Inými slovami — vláda SR považuje voľby za úspešné referendum o samostatnosti Slovenska (čo ostro kontrastuje s dnešnými slovami jej členov o nutnosti referenda ďalšieho). Požiadavka medzinárodnoprávnej subjektivity Slovenska v texte je preto len logickým medzistupňom k vlastnému štátu. Známe tri kroky — zvrchovanosť, ústava SR a ratifikačné referendum — sú priamo prevzaté z programu HZDS. V úvode textu preto prekvapujú slová o občianskej spoločnosti ako cieľi Mečiarovho kabinetu (podobná vízia Fedora Gála spred

dvoch rokov bola vtedy samotným Mečiarom rázne odmietnutá ako kozmopolitická).

Vláda SR sa v ekonomickej časti programu slovné kategoricky hlási k trhovému mechanizmu, k transformácii, k privatizácii, liberalizácii cien, menovej stabilite a k úspornosti v rozpočtových výdavkoch (čo nie je nič iné ako rozumná miera reštrikcie). Napriek tomu, že sú to všetko úspešné kroky predchádzajúcej vlády, práca tohto tímu je v texte charakterizovaná ako morálny a duchovný úpadok či krízové obdobie. Podľa slovenskej vlády doposiaľ neboli vytvorené podmienky pre začatie ozdravných procesov našej ekonomiky. Mečiarov kabinet teda preberá ekonomiku Slovenska v štádiu úpadku.

Slovensko sa z tohto úpadku podľa svojej vlády dostane prostredníctvom štátneho riadenia. Štát sa preto nezbavuje možnosti aktívne pôsobiť na zabezpečenie chodu ekonomiky, a bude cielene vstupovať do hospodárskeho života. Základom bude rozvojová politika so selektívnym oživením dopytu. Vláda tiež chce udržať infláciu v primeraných medziach — čo v praxi znamená koniec boja proti inflácii a začiatok snahy o jej štátne riadenie, pričom samotné primerané medze inflácie nie sú

definované. Vláda chce cez deficitný rozpočet masívne oddlžiť podnikovú sféru len v niektorých prípadoch. Vláda chce tiež regulovať ceny v oblastiach palivovo-energetického a poľnohospodársko-potravinárskeho komplexu, bývania a zdravotnej starostlivosti. Nasledujú vágne formulácie urýchlení privatizácie (bez udania spôsobu) a stimulácii a orientácii vstupu zahraničného kapitálu (tu sa prejavila charakteristická sebadôvera pri riadení dokonca zahraničných investorov).

Z ďalších častí programu sú potom pozoruhodné plány na nový systém Civilnej obrany, riadený vládou (známa domobrana), snaha rozširovať priestor pre priamu demokraciu zrejme na úkor parlamentnej, či deklarovaná ochota na dialóg so všetkými, ktorí majú záujem na rozkvet Slovenska, (kto sú tí druhí?)

Vyhlásenie končí slovami áno Slovensko to dokázalo. Odpoveď na otázku Čo?, dáva zrejme gratulácia Fidela Castra Vladimírovi Mečiarovi (uverejnená v Smene) ako jedinému mužovi schopnému zabrániť reformám v štátoch východnej Európy.

Štefan Hrib

Červen v Praze

Tak jsme se konečně dočkali: márne po volbách. V podstatě nedošlo k velkým překvapením. V Čechách zvítězila Občanská demokratická strana, v jejímž čele je ministr Václav Klaus. Očekávalo se, že druhým silným partnerem bude Občanská demokratická aliance, ale ta ve volbách propadla. Ještě hůře dopadlo levičácké Občanské hnutí. Komunisté získali jen o málo víc než se očekávalo.

Větší překvapení přineslo Slovensko. Počítalo se s vítězstvím HZDS Vladimíra Mečiara, ale nikoli s vítězstvím tak výrazným. Křesťansko demokratické hnutí v čele s dosavadním premiérem Jánem Čarnogurským utrpělo krutou porážku. Alarmující, protože Slovensko bylo vždycky silně katolické. Koho tedy volili slovenští věřící? Mečiar? Ale proč? Či snad dokonce komunisty, kteří byli ve volbách druzí?

Volby obyčejně rozhodnou, skončí boj a začíná práce. V ČSFR rozhodnutí nepadlo, naopak: ta nejnepříznivější kapitola začala. Zůstane republika státním celkem anebo se rozpadne?

Prezident pověřil jednáním o federální vládě předsedy nejsilnějších stran Mečiara a Klause. Mečiar podle svého zvyku začal vydírat a vyhrožovat oddělením Slovenska. Na dosavadní politiky to platilo, bylo to velice účinné. Jenže tentokrát narazil Mečiar na soupeře, jakého ještě neměl a ocitl se v úzkých. Václav Klaus vydírání odmítl a klidně byl ochoten přistoupit na rozdělení státu. To vyrazilo slovenským levičákům a nacionalistům dech. Ještě před pár týdny slibovali, že osamostatnění Slovenska přinese bleskurychlý ekonomický vzrůst. Teď už říkají, že svoboda je víc než osobní blahobyť.

Komunisté zahájili v Čechách i na Slovensku mohutnou kampaň. Už přes dva roky vyhrožují

slovenští politici održením Slovenska. Najednou byl z rozbití státu obviněn Václav Klaus. Den co den přicházejí levičáci s novými demagogiemi, přesně podle zákonů leninské pružnosti, která spočívá ve snaze vrazit soupeři nůž do zad. Ukazuje se, že kromě české a slovenské komunistické strany, jejíž členové nejsou maskováni, jsou tu další bolševici maskováni, třeba závojičkem sociální dobrodruzi z Občanského hnutí, ba dokonce i někteří členové klerikální Lidové strany.

Budeme-li trochu počítat, zjistíme, že v České národní radě jsou komunisté v zřetelné menšině a ani případná spolupráce sociálních demokratů jim nepomůže. V Slovenské národní radě mají naopak Mečiarovci s komunisty jasnou a velkou převahu. A převahu mají společně i ve federálu, jak ve Sněmovně lidu, tak ve Sněmovně národů.

Mečiar jako známý odpírce prezidenta Havla rozhodl, že HZDS v prezidentských volbách Václava Havla volit nebude. Ale zase nejde jen o osobu prezidenta. Když se podaří zabránit zvolení Václava Havla, přijde nový kandidát, patrně Slovák a ani on nebude mít žádnou šanci. Nakonec podle ústavy přebírá prezidentská práva a povinnosti Federální národní shromáždění — a to výrazně levicové. A konečně by mohlo začít ono vytoužené budování Slovensko-české socialistické republiky.

Nám pamětníkům, kteří jsme ještě nezapomněli levicové intriky před únorem 1948, začal běhat mráz po zádech. Pochopili jsme, že ve hře vůbec není jakási slovenská samostatnost, nýbrž zdánlivě parlamentní cesta, kterou komunisté znovu ovládli tento stát. Když už nemohou počítat se sovětskými tanky, musí pro svůj puč volit cenu obratnější

a méně násilnou. A proto dnes na rychlé rozdělení státu naléhají spíš Češi. Stalinský strašák je příliš panikující.

Ostatně slovenská levice se nepokrytě obrací k východu, ke Společenství nezávislých států, vhodněji řečeno Sovětskému společenství závislých států. Tam chtějí Slováci orientovat svůj zahraniční obchod. Bůh je ochraňuj, budou prodávat zadarmo. Rusové nemají čím platit a navíc je tu ponižující smlouva, kterou uzavřel ministr Dienstbier na závěr své ministerské kariéry. Smlouva, v níž jsme jim všechno odpustili. Je to skutečně nejostudnější smlouva tohoto státu. Vznikne-li nakonec samostatná Česká republika, měla by v první řadě zrušit tento devótní a urážlivý dokument.

Pozornost si zaslouhuje i prohlášení maďarského premiéra, že se cítí být zástupcem všech patnácti milionů Maďarů. Co tím měl na mysli, když Maďarsko má jen deset milionů obyvatel a těch chybějících pět má právě Slovensko? I západní svět vidí do našeho vnitřního dění lépe, než se předpokládalo. Slováci tam žádné velké sympatie nezískali, už proto, že tendence západní Evropy je scelovat státní celky a nikoli vytvářet nové.

Budoucnost je zatím značně zamířená, protože Mečiar kličkuje a mění záměry den za den. Referendum chce uspořádat až po vyhlášení slovenské samostatnosti, když už to bude zbytečné komunistické divadýlko. Jakoby se novomanžel ptal nevěsty až po svatbě, jestli ho chce.

My v Čechách a na Moravě se snažíme uniknout z dračí tlamy marx-leninismu. Slovensko pravděpodobně nastupuje cestou do zkázy. Protože všechny levicové, všechny komunistické cesty vedly vždycky jenom ke katastrofě.

Ivan Foustka-Praha

Soudruh terorista nebo vlastenec?

O nevyzpytatelných cestách čs. sametové justice svědčí další případ: Jde o rozvědčíka StB Pavla Minaříka, který po Pražském jaru z roku 1968 pracoval jako agent *Ulyxes* v redakci rozhlasové stanice *Svobodná Evropa*, kde vykrádal soukromé i jiné archívy, případně posílal svým nadřízeným potřebné informace, jež pak roku 1981 vedly k atentátu na budovy a redaktoři RFE v Mnichově. Roku 1975 se přes New York tajně vrátil do Prahy. Brzy poté prošel zvláštním školením v Sovětském svazu a pak se stal šéfredaktorem časopisu *Signál*. Po převratu v roce 1989 byl této funkci zbaven; z ministerstva odešel až na jaře

1990. Založil si pak ve své pražské přepychové vile soukromou detektivní kancelář MINK. Meziúm byl obviněn z trestného činu obecného ohrožení za případnou spolupráci na přípravách atentátu v Mnichově. Věci se zabývá jednak generální prokuratura ČR, jednak Vojenská prokuratura; a jak se zdá, příliš nespíchají. Mezitím Minařík zažaloval několik čs. periodik, které o jeho případu psaly, protože prý jeho činnost agenta (včetně krádeží, plánování atentátu a únosu dítěte jednoho z redaktorů RFE) souvisela s jeho osmiletou poctivou prací pro vlast. Časopis *Respekt*, který Minařík také žaluje, píše, že Minařík se stal tajným

pracovníkem StB v roce 1967. (Tehdejší exilový tisk se dohadoval, že StB přinutila Minaříka ke spolupráci až za jeho pobytu v Mnichově). Po svém návratu do Prahy dostal Řád Rudé hvězdy. A jelikož německá tajná služba vypsalá odměnu na jeho dopadení, byl odsunut do Kyjeva, kde studoval na Institutu mezinárodních vztahů, který měl úzké vztahy s KGB. *Respekt* dodává, že nebude-li z jakýchkoliv důvodů možné potrestat bývalého rozvědčíka za plány na teroristický útok, měla by veřejnost alespoň znát pravdu o praktikách StB a jejich agentů.

vnd-Washington

030 — Medical-Nursery

Petr Munk
B.Sc.D.C.
Chiropraktik
1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.
Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00
Tel.:
533-0005



Dr. Ludmila Schucková
si dovoluje oznámit zahájení
své zubní praxe:
2323 Bloor St. W. Suite 209
Toronto, Ont. M6P 4W1
Tel.: (416) 769-1285
Ordinují soboty a večery!

213-13

Community Day Nursery
Woodbine & Danforth
přijímá nové registrace na
léto a podzim. Celodenní
program pro děti
od dvou do šesti let.
Otevřeno:
pondělí-pátek 7:00-18:00.
120 \$ týdně
stravování zahrnuto.
Pro více informací volejte
Dagmar: 467-1895

212-13

Odesílání zahraničních
léků, přesně a rychle
zařídí
OLGA OLEŠOVSKÁ
mag. farmacie
z Československa
MEDFOR
Services Ltd.
3101 Bloor St. W. # 204
Toronto, Ont., M8X 2W2
(416) 233-6046

080 — Books

**Česko-anglický slovník
idiomů**
a ustálených rčení obrazných,
metaforických a lidových



Cena slovníku je:
41.00 CAN \$,
v USA 40.00 US \$
včetně poštovného.

Knihu obdržíte
obratem po zaslání
money order na adresu:

Břetislav Kroulík,
30 Tecumseh Place Ap. 2008,
Scarborough, Ont.
Canada, M1L 1L2.

Stavební truhlář, 25 let, kvalifikovaný, se znalostí angličtiny hledá pracovní uplatnění na jakoukoliv dobu v Kanadě. Petr Bímka, Svárov 485, 691 02 Velké Bílovice, ČSFR.

214-p

085-Arts

Portréty, olejomalby, kresby a akvarely.

**MARIA GABÁNKOVÁ**

Přijďte se podívat do ateliéru!

(416) 535-8063

080 — Books

LITERACY PRAGENSIS



oznamuje všem svým zákazníkům a příznivcům změnu adresy:

Literacy Pragensis

124 Halleybury Dr.

Scarborough, Ont.

M1K 4X5

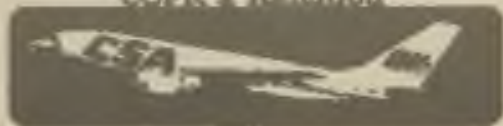
Tel.: (416) 261-7217 nejlépe po 8. večer

Fax: (416) 261-3771 kdykoliv

060-Travel


**SLOVAKOTOUR INC.
INTERNATIONAL
TRAVEL CENTRE**
**BEZ KONKURENCE
RYCHLE LEVNĚ LÉPE!!!
NEJLEPŠÍ CENY ZARUČENY**

specializujeme se na letenky na poslední chvíli

**Novinka:
AIRBUS A 310-300
Nejlepší přímé spojení mezi
ČSR a Kanadou**


□ skupinové zájezdy □ lázně □ hotely □ rezervace aut

**Jedna z nejstarších, největších a nejlepších cestovních kanceláří,
specializující se na Československo...**

Toronto:

644 Queen St. W., Toronto, Ont. M6J 1E4.

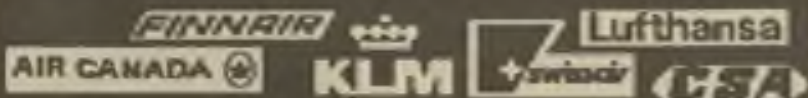
Tel.: (416) 947-9095; 368-1657; 368-7383.

Fax: (416) 867-8657

Vancouver:

Tel.: (604) 433-5112;

Fax: (604) 433-4102.



Co nového v české kultuře?

Film

Doufal jsem, že vám podám dosti důkladnou zprávu o nejnovější čs. filmové produkci. Ale to jsem ještě nevěděl, že ve 40 pražských kinech se hraje týdně v průměru 35 amerických filmů, 1 britský, 2 francouzské a 1 český. Tuto situaci charakterizoval vtipně režisér Zdeněk Sirový ve svém úvodním proslovu při červnové premiéře Černých baronů: „Těch amerických filmů se tady hraje tolik, že bych se docela rád taky podíval na dobrý sovětský film. Ve snaze shlédnout co nejvíce českých filmů jsem tedy objížděl pražská předměstí, kde jsem často parkoval mezi maringotkami a naslouchal tklivým syčovým melodickým stěhovavým kmenům, které zaplavovaly depresivně vypadající ulice, abych viděl aspoň těch pár filmů, které byly k dispozici.“

Velice mě zarazilo, že skoro každý český film měl velice špatnou kvalitu zvukového záznamu. Takže se připravte na to, že u komedií porozumíte každému druhému vtipu — tak jako kdybyste tady šli na film, kde to herci zdatně drmolí s bodrým texaským přízvukem.

Nejlepší, ze všech shlédnutých filmů byla *Obecná škola* napsaná Zdeňkem Svěrákem (známého z divadla Járy Cimrmana) a režírovaná jeho synem Janem Svěrákem, který ve svých 26 letech tak natočil svůj první celovečerní film, a ještě k tomu nominovaný na Oscara. Je to krásný lidský příběh z doby těsně po skončení války. Na pozadí klukovských historek jde hlavně o hledání hrdiny a o to zda lepším příkladem pro kluky je bývalý odbořák a autoritativní učitel Igor Hnízdo (výtečně zahráný Janem Třiskou) a nebo zcela prozaický inženýr z elektrárny (hraný Zdeňkem Svěrákem a inspirovaný postavou jeho otce). Příběh začíná trochu zvolna, ale pak pokračuje v nejlepší tradici českých poeticko-realistických filmů 60. let.

Rekviem pro panenku dalšího mladého režiséra a scénaristy Filipa Renče je vážným pokusem vyprávět fiktivní příběh dle skutečné události 80. let. Zdravá dívka, která se omylem dostane do ústavu pro postižené děti, zakusí na vlastní kůži drastické metody ošetřovatelů. Film je kompetentně napsán i natočen. O obou mladých režisérech těchto prvních dvou filmů ještě hodně uslyšíme.

Corpus delicti Ireny Pavláskové se svými přednostmi i nedostatky podobá prvnímu filmu této režisérky *Času sluhů*. Výběr a vedení herců je zajímavé, ale divákům dělají problémy nelogičnosti ve vyprávění příběhu. Pavlásková nemá ještě cit pro odlišnost a vývoj postav. Kdyby pro změnu natočila film podle scénáře jiného autora, možná že by byla úspěšnější. V tom se trochu podobá svému kanadskému kolegovi Davidu Kronenbergovi.

Česká kritika dosti ztepala *Černé barony* film natočený Zdeňkem Sirovým, podle scénáře Miloslava Švandrlíka. Zdá se mi, že tamní recenzenti mají antipatii ke každému filmu, jehož hlavním účelem je pobavit diváky. Rekl bych, že *Černí baroni* jsou zatím nejpovedenější ze všech dosud vyrobených satir na vojenský život. Film se skládá z několika volně spojených anekdotických příběhů. Jeho hlavním problémem je to, že hlavní postava v příběhu pouze vegetuje, že voják Kefalín (hraje oblíbený Ondřej Vetchý) nemá svůj vlastní cíl nebo odhodlání něčeho dosáhnout.

Všechny čtyři uvedené filmy byly natočeny v roce 1991. Letošních produkcí je minimálně, stejně jako na Západě, kde je rovněž těžké sehnat investory.

Divadlo

Z divadel jsem stačil navštívit pouze dvě představení, *Blaník* z Divadla Járy Cimrmana asi shlédneme v září během připravovaného zájezdu divadla na severoamerický kontinent. Jde o veselici v cimrmanovském stylu, kdy v první části přednášejí vědci o Cimrmanově díle, ve druhé nám pak předvedou dramatickou scénu s ospalými rytíři v nitru legendární hory. Premiéra této hry byla už v květnu 1990.

Také dramaturg Hrabalova románu *Obsluhoval jsem anglického krále* je už starší (1989). Dodnes je to však nejlepší hra, která se dá v Praze vidět. Činoherní klub patří vždy k vynikajícím pražským divadlům a tuto pověst si udržel. Protože pokládám Hrabalův román za jeden z nejlidštějších příběhů české literatury, dosti jsem se obával, jak budou ty krásné epizody vypadat na divadle. Ale v dramaturgii Ivo Krobota a Petra Oslzlého jsou velice citlivá. Oběma autorům se podařilo převést ty nejhezčí scény z jedné umělecké disciplíny do druhé bez ztráty dojmů a účinnosti. I ta nejkrásnější část románu, jeho závěr, kdy vypravěč dožívá své dny na samotě se svou kočkou, psem, kozou a koněm, neztrácí nic na své filosofické a lidské hodnotě.

Několik mých kamarádů tvrdilo, že *Ubohý vrah* Pavla Kohouta, hra napsaná už v 70. letech a nedávno uvedená Vinohradským divadlem, patří k nejlepším ukázkám pražského divadelního repertoáru. Jiřina Jirásková, ředitelka na Vinohradech a moje bývalá spolužačka, mi přislíbila na neustále vyprodaném představení svou lož. Když jsem její sekretářce volal počátkem června, ta dobrá duše zalistovala ve svém seznamu a pravila: „Ano, pane Tábořský, mohu vám zajistit lístky na 7. října.“ Vinohrady byly už tehdy pronajaty na celé léto produkci *Les Misérables*, kterou tam připravil bývalý Torontan Adam Novák. Takže o tom *Ubohém vrahu* vám nemohu napsat nic.

Televize

Pokud jde o televizi, skoro všichni naši čeští známí sledovali americký seriál *Dallas* a snaží se ho sarkasticky srovnávat s nejlepším českým seriálem 80. let *Nemocnice na kraji města*. Což je důkazem jejich mírné zaujatosti, případně pošetilosti. *Nemocnice* je bez pochyb výborným seriálem, asi tím nejlepším co Dietl kdy napsal. Ale to přirovnání je asi stejné, jako kdyby američtí vlastenci tvrdili, že Trump Tower na 5. Avenue v New Yorku je architektonicky daleko dokonalejší než panelák čp. 597 ve Vokovicích. Čeští diváci, kteří neviděli ty nejlepší americké seriály, od *All in the Family*, přes *MASH*, až třeba ke *Cosby Show*, všechny ty vtipné lidové zábavy, které bystře komentují problémy současné americké společnosti nemohou objektivně prohnávat.

Výtvarné umění

Nestačil jsem toho moc, ale souhrnné výstavy Zdeňka Sklenáře, Jana Kotíka a Josefa Sudka stály za vidění kvůli osobitým pohledům autorů. Z galerií místních i národních jsem si prohlédl ty sice malé, ale s nesmírným vkusem vybrané síně starého umění v Litoměřicích a v klášteře sv. Jiří. Patří k tomu nejlepšimu, co se v Evropě dá vidět. Totéž platí o stálé výstavě v Umělecko-průmyslovém muzeu v Praze.

A když už jsme u toho výtvarného umění a rad pisatele, co na tom zájezdu do Evropy vidět, musím vám taky doporučit, co navštívit u sousedů. Řada z nás se jede také podívat do Německa. Když už tam budete, nenechte si ujít skvostné, ale méně známé *Germanisches Nationalmuseum* v nádherném Norimberku a Residenzmuseum v Mnichově.

Václav Tábořský



On our 125th Birthday, we're on top of the world.

The Human Development Report (1992) ranks
Canada No. 1 in the world for quality of life.

Published by the United Nations Development Programme, the report is based on
the life expectancy, education levels and purchasing power in 160 countries.

Canada

125 years to celebrate

Havel mi zachránil život

Představuji si, že je rok 1945. Účtovalo se. Na Náměstí republiky visel člověk na kandelábru za nohy, hlavu politou benzinem. *Kdosi* ochotně škrtl sirkou. Bylo mi dvanáct. Bráchovi s foťákem třináct. Fotil to. *Kdosi* mu vytáhl film. Toulali jsme se městem. U tramvajové výhybky ležel ukopaný člověk. Tramvaják měl po ruce výhybkářskou hůl. Vzal ho s ní přes hlavu. Tekla divná, růžová tekutina. Tramvaják vykonal vlastenecký čin. Dnes si říkám, kdo to byl ten *kdosi*, kdo to byl ten na kandelábru, kdo to byl ten s vylištěným mozkem.

V euforii vlastně nevěděli. Bit, bit a ubit. Všecko jde po spirále. Jsem na seznamu agentů StB. Zdá se, že kdo prošel kolem kachlíkárny, je tam.

Lidé chtějí spravedlnost. Lůza chce své. Upálit, pověsit na kandelábr, upravnýřovat. Lůza bere spravedlnost do svých rukou.

Dejme příklad: Mám kamarádku, měla milého. Nakazil ji kapavkou. Chodil za prostitutkami v Libni. Když kapavka uzrála, dívka se v šoku obrátila k lékaři. Milý si to pokoutně vyléčil. Byl z obliga. A pak na ni mohl. Ona byla evidována. Zkopál ji, měl na ni něco.

Všichni máme na sebe něco. Budeme se zkopávat? Budeme se upalovat na kandelábru? Nebýt Havla už tam visím. Za vlasy, politá benzinem. *Kdosi* ochotně škrtne sirkou. Jsem na seznamu.

Pravdivost obvinění si lůza nikdy neověřuje. Nebýt revoluce sametové, visíme všichni. Ten *kdosi*, ten *kdosi*.

Havel zabránil, aby tekla růžová krev. Věděl a předvídal.

Visela bych možná na Náměstí republiky, vlasy dolů, benzin, *kdosi* by ochotně škrtl sirkou. Ten *kdosi*, co přežíval.

Proč samet? Mohl to být rubáš.

Díky Vám, pane Havle, díky za samet.

Zdena Škvorecká-Salivarová

Knižní novinky

O vydání slovníků a jiné odborné literatury se recenze obvykle nepíší, ale Česko-anglický slovník idiomů a ustálených rčení metaforických, obrazných a lidových si zaslouží, aby recenze o této knize byla otištěna ve všech exilových novinách, a to ne jednou. Jde o to, aby neunikla těm, jimž je angličtina druhým jazykem, i těm, kteří angličtinu studují. Profesor dr. Antonín Měšťan v předmluvě upozorňuje, že moderní výuka jazyků spočívá v tom, že místo jednotlivých výrazů se studenti dnes učí z paměti ustáleným rčením, popř. celým větám.

Tento slovník, který právě vyšel v Praze v nakladatelství Svoboda, je zároveň doplňkem a podrobným rejstříkem Anglicko-českého slovníku idiomů. Obě publikace jsme již dlouho v naší lingvistické literatuře postrádali. Bez těchto slovníků byl dosud moderní učební pokus nemožný. Šéfredaktor J. Kusý v *Demokracii v Exilu* napsal, že jde o vynikající vědeckou práci. Na jejich autory může být náš exil hrdý, neboť vytvořili dílo, které dosud v naší literatuře neexistovalo a nezmohly se na něco podobného ani země s daleko příznivějšími publikačními možnostmi.

První slovník (Anglicko-český) je neocenitelný především pro čtenáře, překladatele. Druhý je určen především uživatelům aktivním, tj. těm, kteří anglicky píšou, přednáší, popř. vyučují.

Oba slovníky mají ještě jednu neocenitelnou zásluhu. Ožíví nám naši mateřštinu. Musíme si přiznat, že postupem času mateřský jazyk zpomínáme a jazykový cit ztrácíme rychleji, než si osvojujeme jazyk *druhý*. Slavný Bacon napsal, že idiomy, přísloví a ustálená rčení jsou pravou esencí jazyka; a při čtení i psaní je znalost těchto obrátů nezbytná.

Orientace v těchto slovnících je založena na abecedním zařazení hlavního, tzv. *klíčového* slova ustálené rčení, které zde má zároveň úlohu *společného jmenovatele*. Např. pod klíčovým slovem *utéci* najdeme lidové výrazy, jako *vzít roha*, *zahnout kramle*, *vzít nohy na ramena* atp. Rčení *hodit se marod* (které mnohým překladatelům dělá potíže) najdeme pod heslem *nemocen*; *dělat vědu z něčeho* pod *věda* atd.

V předmluvě k pražskému vydání slovníku (vyšel v nákladu 130 000) píše PhDr. Aleš Klégr, profesor katedry jazyka na Karlově univerzitě: *Předkládaný slovník je (tedy) první vlašťovkou po více než 40 letech. Na rozdíl od předchozích slovníků vznikl za zvláštních okolností (...). Autoři (...) při jeho přípravě neměli podporu zkušeného redakčního a technického kolektivu, jakou nacházejí autoři v našich specializovaných nakladatelstvích... Znovu ožívujeme přerušovanou tradici těchto slovníků u nás a doufáme, že tak podnítí vznik dalších. Velkým kladem tohoto slovníku je, že většina idiomů a frazemů je bohatě ilustrována na větných příkladech a citacích.*

O Anglicko-český slovník si budete muset napsat svým známým v Praze, budou mít radost, že oni mohou také něco poslat vám. Česko-anglický slovník můžete dostat obratem pošty, zašlete-li 41.00 CDN \$ na adresu Břetislav Kroulík, 30 Teesdale Place # 2008, Scarborough, M1L 1L2. Cena je včetně poštovního. Zájemci z USA a zámoří zašlete M.O. na 40.00 US \$ (cena též včetně poštovního).

Upozorňujeme, že slovník vyšel v omezeném nákladu, je proto třeba objednat si jej včas.

-k

060-Travel

NITRA TRAVEL

Od 4. dubna 1992

je v provozu linka

Toronto-Montreal-

Praha-Bratislava.

V naší cestovní kanceláři

můžete obdržet velmi

výhodné letenky s ČSA.

Pohodlné cestování

s Airbusem 310-300.

Quelle

ZASIELKOVÁ SLUŽBA

POTREBUJETE RADU

ALEBO INFORMÁCIE

Obráťte sa s dôverou

na nás!

CESTOVANIE

DO CELÉHO SVETA

360-3800

Fax: (416) 360-8186

Telex: 05 986 391

662 Queen St. W.,

Toronto, Ont. Canada

M6J 1E5

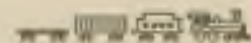
BLANKA MARTINEK

MANAGER

KENNEDY TRAVEL BUREAU LTD.

424 Bloor St. W.,

Toronto, Ont. M5S 1X5



Přijímáme rezervace

na přímé lety

Toronto-Praha-Bratislava

Výhodné ceny

Notářské služby

Dana Nohavica-Manager

Tel.: 921-8945

a 921-3721

065-Services

Kvalifikovaná
překladatelka
nabízí překlady z/do
češtiny, slovenštiny,
ruštiny, angličtiny.
Překlady dokladů.

Soukromé vyučování
češtiny a konzultace.

Volejte:

(416) 841-4415.

065-Services

Business



Vám zajistí přepravu balíků
i komerčních zásilek do ČSFR
za velice výhodné ceny, které jsou
až o 60 % nižší než poštovné.
Neváhejte, zavolejte, přijďte!
Půjčujeme též videokazety!

Naše sběrný:

V Torontě: 1540 Bloor St. W.

Toronto, Ont. M6P 1W7

Tel. & fax:

(416) 533-3230

V Londýně: 583 William St.

London, Ont., N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9839

Fax: (519) 434-8182

070 — Restaurants-Deli's



U Pepa v bistrě
obsloužíme bystře.
Ceny úměrné,
jídlo výborné!

Fully Licensed
Fajnšmekr
restaurant
českoslo-
venských
specialit

ZDENĚK & ZDENĚK & PETR

676 QUEEN ST. W.,
TORONTO, ONT.

Máte více lidí na
oběd nebo na večeři?
Volejte Pepo Bistro!
TEL.: 860-0514

Otevřeno denně
od 12:00 v poledne
do 12:00 o půlnoci.

PRAŽSKÉ UZENÁŘSTVÍ



364-1787

638 QUEEN ST. W.
TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražská šunka

* Pražské uzeniny

* Maso 1a. jakosti

* Denně čerstvá chutná jídla,
cukrářské výrobky a slané
rohlíky.

Kursový listek

100 Kčs	4.22 CDN \$
1 CDN \$	23.69 Kčs
The Globe and Mail	25.6.92
100 Kčs	3.53 US \$
1 US \$	28.32 Kčs
The Globe and Mail	25.6.92

Lindros a Philadelphia

Ažkoliv od okamžiku, kdy byl Eric Lindros vyměněn do Philadelphie, uběhla již bezká řádka dnů, diskuse o tomto obchodu neustávají. Do celé série příspěvků přispěl svým názorem i generální manažér Toronta Maple Leafs Cliff Fletcher, který tvrdí, že trade byl dobrý pro všechny skupiny, které byly na transakci zainteresované. Byl dobrý pro Lindrose, který konečně bude hrát NHL. Byl výhodný i pro Philadelphii, která získá Lindrose a byl dobrý i pro Quebec, který na oplátku získá pět vynikajících hokejistů: brankáře Hextalla, obránce Duchesne, Huffmana, útočníky Riccioho a Forsberga. Neříká se, že Lindros je částka 15 milionů dolarů, kterou doplní Philadelphia tuto transakci. Cliff Fletcher hodnotí pozitivně i práci prezidenta Quebecu Nordiques Marcela Aubuta, který dostal za Lindrose maximum. Nordiques získali skutečně hráče, které by těžko dostali někde jinde v 24 člené NHL. Toronto Sun naopak upozorňuje, že ještě není jisté, zda Lindros za Philadelphii na začátku sezóny nastoupí. Od podání si ruky k podepsání kontraktu je daleká cesta a někdy trvá i jeden rok dodává středeční Sun.

Otázkou zůstává, jestli výměnou nejsou ohrožena menší města v NHL, která jsou závislá na televizních kontraktech. Tento druh obav přednesl nový prezident Gill Stein. Jedná se obzvláště o Quebec City, Winnipeg, Calgary a Ottawu. Je to neuvěřitelné, ale basketbalová liga dostala za televizní přenosy v loňském roce 230 milionů dolarů, zatímco NHL dostala od velkých amerických televizních sítí pouze 5 milionů. Jedním z bloků pro velké společnosti jsou pravděpodobně i rvačky, o kterých se nyní v NHL vede velká diskuse. A tak možná změna pravidel bude přizpůsobena komerčním požadavkům televize. Stein, který působil v NHL jako viceprezident, se zastal Lindrose a řekl, že byl v právu a že nemůže zaručit, že se situace nebude opakovat. Bylo to právo hráče, který není povinen hrát za klub, který má na něj papíry a navíc Quebec nebyl

poškozen, ale na celém případu vydělal. Stein, který nastupuje jako prezident NHL 1. října řekl: «Budu prezidentem, dokud mne někdo nevystřídá. Nebudu však ten, kdo nechá auto na parkovišti, chci toho hodně změnit. Nezáleží na tom, jestli můj prezidentský termín bude dlouhý nebo krátký.»

Obránce Mike Muller, který byl draftován v druhém kole v roce 1990, bude v příštím roce hrát za moskevské Dynamo. Podle mínění generálního manažéra Mika Smitha se tím zlepšil Mullerovy herní schopnosti a bude mít možnost se herně rozvinout.

Syn legendárního Gordie Howa Mark podepsal v sedmácti letech dvouletý kontrakt s Detroitem Red Wings. Marku Howovi se nechtělo rozloučit s Philadelfií, ale na druhou stranu s Detroitem má prý větší šanci získat Stanley Cup, který doposud ve své sbírce nemá.

Moskevští Gianti

Podle zprávy Canadian Press ztratilo mužstvo moskevských Giantů víc než první zápasy svého svého severoamerického zájezdu. Ruský tým, který provozuje americký fotbal přišel i o třináct hráčů, kteří se rozhodli zůstat v Ottawě. Mužstvo přijelo do Kanady bez svých rodin a hráči nemají naději na jakýkoliv pracovní kontrakt. Je to šok pro vlastníka týmu Bonse Aletina. Podle něj si hráči myslí, že je čeká v Kanadě snadný život.

Zatím třináct hráčů, kteří se rozhodli zůstat v Kanadě, odmítá hovořit s reportéry. Zbývajících 35 fotbalistů však bude mít během severoamerického turné horší situaci, protože jim zbývá ještě tři zápasy před tím, než se mají vrátit domů 20. července. Z celé situace je hlavně nešťastný samotný majitel klubu Aletin, protože mu hráči dluží peníze za letenku, trénink a za přípravu. Zatím tento tým,

kteří je součástí Euro-asijské ligy, toho mnoho neukázal, přestože se jedná asi o nejlepší mužstvo v americkém fotbalu v Rusku. Na kanadském zájezdu vše prohrál, včetně utkání proti Ottawa Bootleggers 7:17.

V Rusku, kde se hraje americký fotbal na poloprofesionální úrovni je nyní šest týmů, z nich jsou Gianti nejlepším.



Mužstvo torontského Československého baptistického sboru zvítězilo v soutěži o Pohár Nového domova. Ve finále proti domácímu Masaryktownu, které se skončilo 0:0, zvítězili Baptisti na penalty 1:0. Turnaje se zúčastnilo i mužstvo ABE Satellite.

Československý oštipař Jan Železný překonal o 328 cm světový rekord výkonem 94,74 m. Tohoto výkonu dosáhl s hladkým oštipcem, který je v současnosti jediným povoleným nářadím.

Velká letní soutěž Satellitu věnovaná Čs. dni Ten, kdo odpoví správně na všech deset otázek získá předplatné na jeden rok:



1. Snímek byl pořízen na Československém dni v roce:

☐ a) 1991

☐ b) 1992

☐ c) 1954

2. Jedná se o hru:

☐ a) Poslední ze žhavých milenců

☐ b) Dívčí válka

☐ c) Limonádový Joe

3) Herec na snímku je:

☐ a) T. Mašek

☐ b) A. Toman

☐ c) V. Kulhavý

4. Herec na snímku chce:

☐ a) zachytit mř

☐ b) vyčistit koberec

☐ c) svést ženu na kanapi

5. Působivé nohy patří:

☐ a) Z. Novotné

☐ b) L. Kimlové

☐ c) D. Beláčíkové

6. Na obraze je:

☐ a) V. Klaus

☐ b) V. Havel

☐ c) V. Mečlar

7. Hrdina používá pod galoše krajanaký tlak:

☐ a) Hlas Národa

☐ b) Nový domov

☐ c) Satellite 1-416

8. Kameraman v pozadí je od:

☐ a) CBC

☐ b) Cable 10

☐ c) Čs. televize

9. Turnaje o pohár Nového domova (v pravém horním rohu) se zúčastnili tři bratři Syptákové. Ve vítězném týmu hráli:

☐ a) Petr

☐ b) Pavel

☐ c) Mike

10. Během československého dne se čepovalo v restauraci Praha pivo značky:

☐ a) Upper Canada

☐ b) Pizeň

☐ c) Molson